

PRZYSŁÓWKI

PRZYSŁÓWKI CZASU, MIEJSCA, MODALNE (Temporaladverbien, Lokaladverbien, Modaladverbien)

Przysłówki czasu
odpowiada na pytania "kiedy?" i "jak często?"

Przysłówki	Przykład	Wymowa	Tłumaczenie
ab und zu - od czasu do czasu	ab und zu gehen wir in das Kino	ab und cu gejen wir in das kino	Od czasu do czasu wyjdziemy do kina.
bald - wkrótce	Bald ändere ich meine Arbeit	bald endere is majne arbajt	Wkrótce planuję zmienić swoją pracę.
immer - zawsze	Immer das gleiche!	imer das glajche!	Zawsze to samo!
manchmal - czasami	Manchmal bin ich zu spät	manśmal bin is cu szpejt	Czasami zdarza mi się spóźnić.
nie - nigdy	Ich war noch nie im Ausland	is war noh ni im ausland	Nigdy nie byłem za granicą.
oft - często	Ich reise oft	is rajze oft	Często podróżuję.
schon - już, właśnie, już teraz	Ich muss rennen, mein Bus fährt schon	is mus renen, majn bus fert szon	Muszę biec, bo właśnie odjeżdża mój autobus.
wieder - znowu	Wieder treffen wir uns	wider trefen wir uns	Znowu się spotykamy!
morgen - jutro	Bis morgen	bis morgen	Do zobaczenia jutro.

PRZYSŁÓWKI

PRZYSŁÓWKI CZASU, MIEJSCA, MODALNE (Temporaladverbien, Lokaladverbien, Modaladverbien)

Wskazują, kiedy jakaś sytuacja się rozpoczęła, jej trwanie oraz zakończenie, stosowane podczas opowiadania

Przysłówki	Przykład	Wymowa	Tłumaczenie
anfangs - na początku	Anfangs stelle ich mich vor	anfangs stele iś miś for	Na początku się przedstawię.
damals - wtedy	Damals als ich vor meinem Haus stand, hielt ein Auto vor mir an.	damals als iś for majnem haś sztand, hilt ajn auto for mir an	Wtedy, gdy stałam przed domem, zatrzymał się przede mną samochód..
eines Abends - pewnego wieczoru	Eines Abends bin ich in meinen Garten gegangen	ajnes abends bin iś in majnen garten gegangen	Pewnego wieczoru wyszłam do ogródka.
eines Morgens - pewnego poranka	Eines Morgens war es ungewöhnlich kalt	ajnes morgens war es ungewynlih kalt	Pewnego poranka było wyjątkowo zimno.
eines Tages - pewnego dnia	Eines Tages habe ich beschlossen meine Arbeit zu wechseln	ajnes tages habe iś beschlosen majne arbajt cu wechseln	Pewnego dnia postanowiłam, że zmienię pracę.
einst - dawniej, kiedyś w przeszłości	Einst denken sie anders	ajnst denken zi anders	Dawniej uważali inaczej.
neulich - ostatnio	Neulich hat sich vieles geändert	nojliś hat zih files ge-endert	Ostatnio wiele się zmieniło.
vor kurzem - niedawno	Vor kurzem habe ich meine Eltern besucht	for kurzem habe iś majne eltern besuht	Niedawno odwiedziłam rodziców.
zuerst - najpierw, na początku	Zuerst gehe ich einkaufen	cuerst gyje iś ajnkaufen	Najpierw pójde na zakupy.
zunächst - najpierw	Zunächst gehe ich einkaufen	cunekst gyje iś ajnkaufen	Najpierw pójde na zakupy.
auf einmal - nagle	Auf einmal war es windig	auf ajnmal war es windig	Nagle zerwał się wiatr.

PRZYSŁÓWKI

PRZYSŁÓWKI CZASU, MIEJSCA, MODALNE (Temporaladverbien, Lokaladverbien, Modaladverbien)

Przysłówki	Przykład	Wymowa	Tłumaczenie
bald darauf - zaraz potem	Bald darauf sind wir nach Hause gekommen	bald darauf sind wi je nah haŕze gekomen	Zaraz potem wróciliśmy do domu.
bis dahin - do tego czasu, na razie	Bis dahin ist alles gut	bis dahin ist ales gut	Na razie wszystko jest dobrze.
in dem Moment - w tym momencie	In dem Moment ruhe ich mich aus	in dem moment ruŕe iŝ miŝ aus	W tym momencie odpoczywam.
dann - wtedy	Ich bin aus dem Haus rausgegangen, dann hat er mich gerufen.	Iŝ bin aus dem haŝ rausgegangen, dan hat er miŝ gerufen.	Wyszłam z domu, wtedy mnie zawołał.
danach - następnie	Ich biegt links ab danach rechts	iŝ bigte link ab dan rehts	Skręciłam w lewo, następnie w prawo.
immer noch - nadal	Ich kann mich immer noch an den Urlaub erinnern	Iŝ kan miŝ imer noh an den urlaub erinern	Nadal pamiętam te wakcje.
inzwischen - w międzyczasie	Inzwischen bringe ich einen Tee	incwiszen bringe iŝ ajnen te	W międzyczasie przyniosę herbatę.
kurz darauf - wkrótce po tym	Kurz darauf besuchte uns Herr Hans	kurc darauf besuchte uns her Hans	Wkrótce po tym odwiedził nas Pan Hans.
mittlerweile - tymczasem	Mittlerweile war auch der Kuchen fertig	mitlerwajle war auh der kuhen fertig	Tymczasem ciasto było już gotowe.
nachher - potem	Vielleicht nachher ?	filajht nahher?	Może potem?
plötzlich - nagle	Wir schauten fern, als plötzlich das Licht ausging	wir szauten fern, als plycliŝ das liht ausging	Oglądałyśmy telewizję, gdy nagle zgasło światło.
später - później, potem	Später haben wir auf den Elektriker gewartet	szpeter haben wir auf den elektriker gewartet	Później czekaliśmy na elektryka.

PRZYSŁÓWKI

PRZYSŁÓWKI CZASU, MIEJSCA, MODALNE (Temporaladverbien, Lokaladverbien, Modaladverbien)

Przysłówki	Przykład	Wymowa	Tłumaczenie
unterdessen - tymczasem	Unterdessen , haben wir beschlossen ins Bett zu gehen, weil es schon spät war	unterdesen, haben wir beschlosen ins bet cu gyjen, wajl es szon szpet war	Tymczasem postanowiliśmy pójść do łóżka bo było już późno
vorher - przedtem	Vorher habe ich in der Küche gearbeitet	forher habe is in der Kyse gearbajtet	Przedtem pracowałam na kuchni.
am Ende - na końcu	Am Ende des Ausflugs, bin ich in einen lokalen Café gegangen	am ende des ausflugs, bin is in ajnen lokalen kafe gegangen	Na końcu wycieczki postanowiłam zajrzeć do lokalnej kawiarni.
endlich - w końcu	Endlich zu Hause	endliś cu haŕze	W końcu w domu.
seitdem - od tego czasu	Seitdem treffen wir uns regelmäßig	seitdem trefen wir uns regelmezig	Od tego czasu spotykamy się regularnie.
seither - od tego czasu	Seither reise ich nicht mehr	zajther rajze is niśt mer	Od tego czasu nigdzie nie podróżuję.
zuletzt - ostatnio	Zuletzt war ich im Zoo	culect war is im co	Ostatnio byłam w zoo.

PRZYSŁÓWKI

PRZYSŁÓWKI CZASU, MIEJSCA, MODALNE (Temporaladverbien, Lokaladverbien, Modaladverbien)

Przysłówki miejsca
odpowiada na pytania "gdzie?", "dokąd?" i "skąd?"

Przysłówki	Przykład	Wymowa	Tłumaczenie
anderswo - gdzie indziej	Anderswo wirst du es nicht günstiger bekommen.	Anderso wirst du es nißt biliger bekomen.	Gdzie indziej nie dostaniesz tego taniej.
außen - na zewnątrz	Er spielt außen.	Er szpilt ałsen.	On gra na zewnątrz.
auswärts - poza	Heute werden wir auswärts essen.	Hojte werden wir auswerts esen.	Dzisiaj zjemy poza domem.
da/dort - tam	Schau mal, da ist ein Heißluftballon am Himmel. Wo ist mein Hut? - Er liegt dort.	Szał mal, da ist ajn hajsluftbalon am himel. Wo ist majn hut? - Er ligt dort.	Popatrz, tam jest balon na gorące powietrze na niebie. Gdzie jest mój kapelusz? - On leży tam.
draußen - na dworze	Draußen scheint die Sonne.	Drałsen szajnt di zone.	Na dworze świeci słońce
drinnen/innen - wewnątrz	Drinne ist es viel wärmer.	Drinen ist es fil wermer.	W środku jest dużo ciepłej.
drüber - po tamtej stronie	Das Bad ist dort drüber.	Das bad ist dort dryben.	Łazienka jest po tamtej stronie.
um ... herum - wokół, dookoła czegoś	Sie fahren um die Welt herum.	Zi faren um die welt herum.	Oni jadą dookoła świata.
hier - tutaj	Komm hier.	Kom hije.	Przyjdź tutaj.
hinten - z tyłu	Das Buch muss hinten im Auto liegen.	Das buh mus hinten im auto ligen.	Książka musi być z tyłu auta.
irgendwo - gdziekolwiek	Ich würde irgendwo hingehen.	Iś wyrde irgendwo hingejen.	Poszłabym gdziekolwiek!

PRZYSŁÓWKI

Przysłówki miejsca
odpowiada na pytania "gdzie?", "dokąd?" i "skąd?"

Przysłówki	Przykład	Wymowa	Tłumaczenie
links - po lewej	Vielleicht stellen wir den Sessel links hin?	Filajst szтелен wir den zesel links hin?	Może postawimy fotel po lewej?
nebenan - obok	Setz dich nebenan.	Zec diś nebenan.	Usiądź obok.
nirgendwo - nigdzie	Ich habe dein Handy nirgendwo gesehen.	Is habe dajn hendi nirgendwo gezejen.	Nigdzie nie widziałam twojego telefonu komórkowego.
oben/obenan - na górze	Ich wohne obenan.	Is wone obenan.	Mieszkam na górze.
rechts - po prawej	Das Bad ist rechts.	Das bad ist rehts.	Łazienka jest po prawej stronie.
überall - wszędzie	Überall liegt schmutzige Wäsche.	Yberal ligt szmucige wesze.	Wszędzie leży pranie.
unten - na dole	Frau Helga wohnt unten.	Frał Helga wont unten.	Pani Helga mieszka na dole.
vorn(e) - z przodu	Der Eingang ist vorne.	Der ajngang ist forne.	Wejście jest z przodu.

PRZYSŁÓWKI

Przysłówki sposobu

Przysłówki	Przykład	Wymowa	Tłumaczenie
selbstständig - samodzielnie	Ich wollte die Aufgabe selbstständig lösen.	Is wolte di aufgabe zelbstszteniś lyzen.	Chciałam to zadanie samodzielnie rozwiązać.
müheless - bez trudu	Müheless trug er die schweren Taschen in die Wohnung.	Myelos trug er di szweren taszen in di wonung.	Bez trudu wniósł ciężkie torby do mieszkania.
freundlich - przyjaźnie	Sie begrüßten einander sehr freundlich.	Zi begrysten ajnander zer frojndliś.	Przywitali się wzajemnie bardzo przyjaźnie.
gern - chętnie	Ich mache das sehr gern für dich.	Is mahe das zer gern fyr di.	Zrobię to bardzo chętnie dla ciebie.
langsam - powoli	Fahr langsam.	Far langzam.	Jedź powoli.
schnell - szybko	Schnell fand ich die Lösung meines Problems.	Sznel fand is di lyzung majnes problems.	Szybko znalazłam rozwiązanie mojego problemu.
wunderbar - cudownie	Sie sah heute wunderbar aus.	Zi za hojte wunderbar aus.	Wyglądała dzisiaj cudownie.
ausgeschlossen - wykluczone	Es ist ausgeschlossen, dass wir bei dem Wetter zu Hause bleiben.	Es ist ausgeszlosen, das wije baj dem weta cu hałze blajben.	Wykluczone, że w taką pogodę zostaniemy w domu.
unmöglich - niemożliwe	Es war unmöglich, die ganze Arbeit an einem Tag zu schaffen.	Es war unmygliś, di gance arbajt an ajnem tag cu szafen.	To było niemożliwe, by wykonać całą pracę w jeden dzień.
vielleicht - może	Vielleicht fahren wir am Wochenende ins Gebirge.	Filajśt faren wije am wohenende ins gebirge.	Może pojedziemy na weekend w góry.

PRZYSŁÓWKI

Przysłówki sposobu

Przysłówki	Przykład	Wymowa	Tłumaczenie
wahrscheinlich - prawdopodobnie	Wahrscheinlich bekomme ich eine Absage.	Warszajnlis bekome is ajne abzage.	Prawdopodobnie otrzymam odmowę.
bestimmt - na pewno	Das schaffst du bestimmt alleine ohne meine Hilfe.	Das szafst du besztimt alajne one majne hilfe.	Na pewno poradysz sobie z tym bez mojej pomocy.
unbedingt - koniecznie	Ich muss dir unbedingt etwas erzählen.	Is mus dije unbedingt etwas ercejlen.	Muszę ci koniecznie coś opowiedzieć.
sicher - pewnie / z pewnością	Er kommt sicher ein bisschen verspätet.	Er komt zisa ajn bisßen ferszejtet.	On przyjdzie pewnie trochę spóźniony.
tatsächlich - rzeczywiście	Tatsächlich war der Film so gut, wie er mir das versprochen hat.	Tatseślis war der film so gut, wi er mije das ferszprohen hat.	Rzeczywiście był ten film tak dobry, jak mi to obiecywał.
sehr - bardzo	Ich bin heute sehr müde.	Is bin hojte zer myde.	Jestem dzisiaj bardzo zmęczona.
besonders - szczególnie	Ich habe keine Lust aufs Kino, besonders heute.	Is habe kajne lust aufs kino, bezonders hojte.	Nie mam ochoty na kino, szczególnie dzisiaj.
fast - prawie	Du hast fast nichts gegessen.	Du hast fast nihts gegesen.	Prawie nic nie zjadłaś.
kaum - prawie nie	Ich habe heute kaum geschlafen.	Is habe hojte kałm geszlafen.	Prawie nie spałam dzisiaj.
ganz - całkiem	Ich habe seinen Geburtstag ganz vergessen.	Is habe zajnen geburtstag ganc fergesen.	O jego urodzinach całkiem zapomniałam.
gar nicht - wcale nie	Seine Idee gefällt mir gar nicht.	Zajne idej gefelt mije garniś.	Jego pomysł mi się wcale nie podoba.

PRZYSŁÓWKI

Przysłówki sposobu

Przysłówki	Przykład	Wymowa	Tłumaczenie
überhaupt nicht - w ogóle nie	Du hörst mir überhaupt nicht zu.	Du hyrst mije yberhaupt ništ cu.	Ty w ogóle mnie nie słuchasz.
umsonst - daremnie	Meine ganze Mühe war umsonst.	Majne gance mye war umzonst.	Moje starania były na daremno.
vorsichtshalber - dla ostrożności	Vorsichtshalber nimm den Regenschirm! Es sieht nach Regen aus.	Forzihtshalba nim den regenszirm! Es zit nah regen aus.	Dla ostrożności weź parasol. Wygląda jakby miało padać.
bestenfalls - w najlepszym razie	Bestenfalls können wir das Auto nächstes Jahr kaufen.	Bestenfals kynen wije das auto nehstes jar kaufen.	W najlepszym razie będziemy mogli auto w przyszłym roku kupić.
keinesfalls - w żadnym wypadku	Keinesfalls darfst du die Chance verpassen.	Kajnesfals darfst du di szans ferpasen.	W żadnym wypadku nie możesz przegapić tej szansy.
glücklicherweise - na szczęście	Glücklicherweise ist mir bei dem Unfall nichts passiert.	Glykliherwajze ist mije baj dem unfal ništs pasijet.	Na szczęście w wypadku nic mi się nie stało.
normalerweise - normalnie	Normalerweise stehe ich sehr früh auf.	Normalerwajze szteje iš zer fryj auf.	Normalnie wstaje bardzo wcześnie.

PRZYSŁÓWKI

Stopniowanie przysłówków

Przysłówki nie podlegają stopniowaniu z wyjątkiem:

oft (często) i **wohl** (dobrze),

a także nieregularne przysłówki **gern** (chętnie) i **sehr** (bardzo)

Przysłówki	Stopień wyższy	Stopień najwyższy	Tłumaczenie
schön	schöner	am schönsten	ładnie -> ładniej > najładniej
billig	billiger	am billigsten	tanio -> taniej -> najtaniej
interessant	interessanter	am interessantesten	interesujący -> bardziej interesujący -> najbardziej interesujący
z przegłosem:			
lange	länger	am längsten	długo -> dłużej -> najdłużej
kurz	kürzer	am kürzesten	krótki -> krótszy -> najkrótszy
hart	härter	am härtesten	twardy -> twardszy -> najtwardszy
stopniowanie nieregularne:			
gut	besser	am besten	dobrze -> lepiej -> najlepiej
gern	lieber	am liebsten	chętnie -> chętniej -> najchętniej
viel	mehr	am meisten	dużo -> więcej -> najwięcej
nahe	näher	am nächsten	blisko -> bliżej -> najbliżej
hoch	höher	am höchsten	wysoko -> wyżej -> najwyżej
oft	öfter / häufiger	am häufigsten	często -> częściej -> najczęściej